



走路或開車（不論何種形式）...

讓我們一
起注意彼此的安全！

如需有關行人和自行車安全計劃的進一步資源和資訊，請造訪
oregonwalkbike.org



**Drive, Walk & Ride Safely.
The Way to Go.**

Transportation Safety – ODOT



行人及駕駛指南手冊

俄勒岡州居民之所以素質

良好是因為他們會注意彼此的安全並共享路權（不論何種形式）。不論是走路或開車，我們都可以採取各種措施來確保自己在行走和開車時協助彼此保持安全。我們都出身自不同地方且從事不同職業，但藉由彼此互相尊重和保持警覺性，我們將可為所有人打造更安全的俄勒岡州街道。本手冊將會分享各項建議，以讓我們攜手合作達成這項目標。因為在俄勒岡州，安全是我們生活共同的目標！



俄勒岡州居民素質良好的原因...

尊重路權



司機

減慢車速

行人（不論是走路或使用輪椅、電動滑板車或滑板通行）由於毫無保護，因此非常容易在交通事故中受傷。駕駛速度越快，受傷程度越嚴重

減慢車速、準備煞車，且只有在安全無虞的情況下才通過行人穿越道。

請務必禮讓在十字路口要過馬路的行人。小心注意行人伸出路面的任何身體部位（或是手杖、雨傘等）。

請務必讓行人有寬敞的空間可以行走和過馬路。

事實

減慢車速可讓您有更多時間可以看到行人，且若您看到行人，您煞車所需的距離將較短。



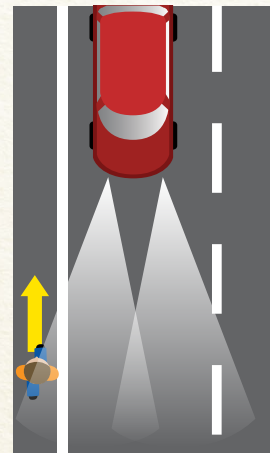
行人

使用人行道

若有人行道，請使用人行道。請務必走在道路的左側，面朝車流相反的方向。

如果沒有人行道，請走在路肩，面向迎面而來的車流。請盡量走在道路的最左側。

即使您認為自己擁有路權，**也請勿走入正在移動中的車流**。不論在什麼情況下，等所有車輛都停下來再過馬路最為安全。



俄勒岡州居民素質良好的原因...

不論白天還是晚上均保持能見度



司機

保持警覺

大多數導致行人死亡的交通事故都是發生在視線較不佳的傍晚或夜晚。

在傍晚時分，請格外警惕。由於太陽正在西下，因此駕駛更難看到行人。因此，請保持高度警覺。

請注意街道轉角處及路段中間行人穿越道的行人。請準備煞車。

減慢車速並持續觀察前方的路況。注意在黑暗中移動的身影。

建議

當您在開車時，請記得使用轉彎燈，以讓行人瞭解您的行車方向。



行人

抬頭挺胸走路讓自己顯而易見

當您行走時，請務必隨時讓別人看得到您。

避免穿著和四周環境顏色相近的**深色衣物**。取而代之的是，在白天請穿著鮮豔的衣物，在夜晚則請穿著淺色衣物。

在天色昏暗、下雨、起霧甚或陰天時，請隨時**穿戴會反光的衣物**裝備並使用手電筒或頭部探照燈。



俄勒岡州居民素質良好的原因...

在行人穿越道時會眼觀四方耳聽八方



司機

在此處停車

為了保護每位行人穿越道使用者的安全，請謹記以下事項：

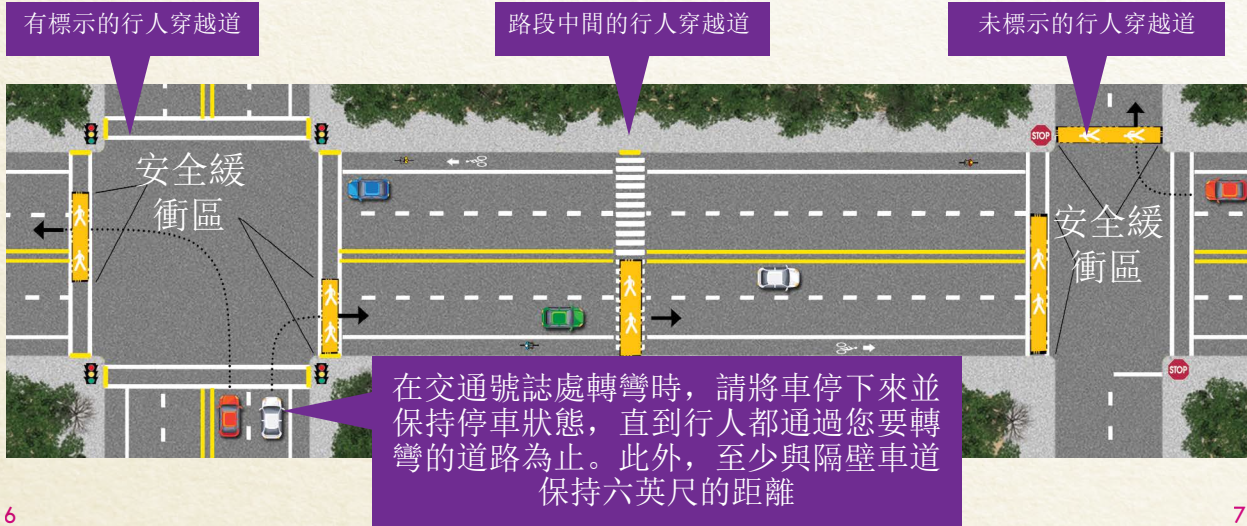
在俄勒岡州，每個街角都算是行人穿越道，不論其是否有行人穿越道的標示。因此，如果您看到有人走近街角，請預設他們可能是想過馬路。

切勿超越停在行人穿越道的車輛。

可能有行人正在過馬路。

在多線道的道路，為了改善行車視線，請盡量將車子停在距離行人穿越道 30 英尺處。

切勿將車子停在十字路口或行人穿越道上，這些地方可能會有行人經過（行人隨處都有！）



俄勒岡州居民素質良好的原因...

在行人穿越道時會眼觀四方耳聽八方（續）



行人

在規定區域內行走

使用行人穿越道過馬路或在十字路口過馬路較為安全，駕駛在這些地方會預期有行人出現。

在可能的情況下，請盡量使用行人穿越道或有斑馬線的十字路口過馬路。

如果沒有行人穿越道或有斑馬線的十字路口，請尋找光線良好的地方以便您擁有最佳視線可以看清交通狀況。

只有在您將四面八方的交通狀況都看清楚之後才過馬路，並請遵守十字路口的所有行人交通號誌。

法律

如果您在行人穿越道以外的地方過馬路，您必須禮讓來往的車輛。

在過具有多線道的馬路時，請勿假設所有線道的車輛都會停下來，即使您是在有交通燈號的行人穿越道也一樣。在您要通過每個線道時，請查看以確認駕駛已將車停下來。

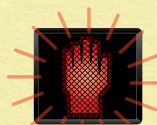
在所有車輛都停下來之後，請慢慢走 - 切勿奔跑。

行人穿越號誌 101 守則



白色行人穿越號誌或綠燈

= 換您可以通行，但您仍應先查看交通狀況。



閃爍手掌燈號

= 若現在才要開始過馬路已太慢，但如果您已經走到一半則可繼續。



未閃爍的紅色手掌燈號

= 您必須等待才能過馬路

讓別人瞭解我們想過馬路的意圖



司機

踩煞車

駕駛必須將車停下來並保持停車狀態：

在任何行人穿越道（不論是否有斑馬線），請等到您的線道及隔壁線道都沒有行人為止。

在交通號誌處轉彎時，請等到過馬路的行人通過您要轉彎的道路為止。此外，至少與隔壁車道保持六英尺的距離。

在有學校的區域，請遵守交通導護人員的指揮。

若有視障人士（使用白色手杖或導盲犬者），請等到他們完全通過馬路為止。



行人

發出您要動身過馬路的信號

讓別人能夠預測您的動作。嘗試和開車的人做眼神上的交流或發出您意圖要過馬路的信號。

在您邁出步伐之前，先將腳、手臂或手杖伸出，以讓駕駛知道您意圖要過馬路。

在您過馬路之前，請先和駕駛做眼神上的交流。如果您不確定駕駛有沒有看到您，請讓車輛先行通過。

如果您不想過馬路了，請不要站在馬路的邊緣。



建議

在行走時，請特別注意在十字路口轉彎的車輛或從停車道出來的車輛。駕駛可能會因為要注意來車而沒有看到您。

俄勒岡州居民素質良好的原因...

彼此互相注意



司機

避免分心

當您坐到駕駛座時，許多人的生命就都掌握在您的手中 - 這一點也不誇張。正因如此，請務必全神貫注並專心開車。

避免任何形式的分心導致您沒有注意路況 - 即便只是一兩秒鐘也一樣。

將雙手放在駕駛盤上且不要拿手機。開車時不應傳簡訊或滑手機看社交媒體。

隨時注意行人，特別是在轉彎前或是從停車道或停車格倒車出來之前。

不要和別人講話講到忘我，也不要走神。此外，當然**絕對不要酒後開車!**



行人

保持清醒

俄勒岡州的路況十分複雜，因此眼觀四方耳聽八方是您保持安全的首要之務。

避免因為諸如傳簡訊、講電話或聽耳機等事情而分心。

請勿從兩輛停著的車中間走出來，且請務必注意停著的車要開動的信號 - 後車燈、引擎聲或車輪轉動。

請注意進出停車道及在停車場倒車的車輛。請特別注意油電混合車，這類車可能幾乎不會發出聲音。



事實

飲酒和用藥均會影響您在短時間作決定和判斷的能力。在開車或走路時，請保持距離並遵守速限。